



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tas-6 ta' Gunju, 2005

Citazzjoni Numru. 1993/2000/1

Golden Harvest Manufacturing Co. Ltd.

-vs-

Robert Arrigo & Sons Ltd.

Il-Qorti;

Rat l-att ta' citazzjoni pprezentat fis-26 ta' Settembru, 2000 li permezz taghha s-socjeta' attrici ppremettiet:

Illi s-socjeta' attrici hija kreditrici tas-socjeta' konvenuta fis-somma ta' Lm7,432.35, rapprezentanti l-prezz ta' servizzi ta' akkomodazzjoni prestat lill-konvenuti jew lill-klijenti taghhom

Kopja Informali ta' Sentenza

mis-socjeta' attrici fil-Lukanda Promenade, Tower Road, Sliema; u

Illi s-socjeta' konvenuta kkontestat illi ghandha thallas dan l-ammont, u dan billi s-socjeta' konvenuta allegat li hlas li sar lill-manager tal-lukanda fuq kuntratt dwar lukanda ohra, proprjeta' ta' haddiehor, ghandu jitqies bhala hlas akkont ta' dan id-dejn;

Illi debitament interpellata, is-socjeta' konvenuta baqghet inadempjenti;

Ghalhekk titlob lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex;

1. Tiddikjara illi s-socjeta' konvenuta hija debitrici tas-socjeta' attrici fis-somma ta' Lm7,432.35, dovuti kif suespost;

2. Tikkundanna lis-socjeta' konvenuta thallas lis-socjeta' attrici s-somma ta' Lm7,432.35.

Bl-ispejjez, u bl-imghax mid-data tal-esekuzzjoni tas-servizz.

Il-konvenuti ingunti in subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni tas-socjeta' attrici mahlufa minn Mark Aquilina, I.D 175768(M) u l-lista tax-xhieda.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta pprezentata fis-6 ta' Novembru, 2000 li permezz taghha eccepixxiet:

1. Illi t-talbiet attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjes billi ma hemm ebda relazzjoni guridika bejn il-partijiet u ghalhekk is-socjeta konvenuta ghandha tigi liberata mill-osservazzjoni.

Kopja Informali ta' Sentenza

2. Illi minghajr pregudizzju ghal fuq espost l-preskrizzjoni ai termini tal-artikoli 2147(c).

3. Illi minghajr pregudizzju ghal fuq espost s-socjeta konvenuta hallset l-ammont dovut lil Gaetano Debattista skond kif miftiehem.

4. Salvi eccezzjonijiet ohra.

Rat id-dikjarazzjoni tas-socjeta' konvenuta mahlufa minn Anthony C German, I.D 552051(M) u l-lista tax-xhieda.

Rat l-atti processwali.

Rat il-verbal tas-seduta tal-11 ta' April, 2005 li permezz tieghu il-kawza thalliet ghas-sentenza ghas-seduta ta' lllum wara li semghet lill-Avukat tal-attur.

Ikkunsidrat.

Illi s-socjeta' attrici qed titlob il-hlas ghal servizzi ta' akkomodazzjoni prestat lill-klijenti tal-konvenuti fil-Lukanda Promenade proprjeta' ta' l-istess socjeta' attrici.

Il-konvenuti qed jeccepixxu n-nuqqas ta' relazzjoni guridika bejn il-partijiet, il-preskrizzjoni skond l-Artikolu 2147 (c) tal-Kodici Civili u li huma hallsu hamest elef Lira Maltin (Lm5,000) lill-Gaetano Debattista skond kif mifthiem.

Il-Qorti ser tinvestiga l-ewwel l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni billi din hija palesament infondata ghaliex l-artikolu ccitat jirrigwardja *hlasijet lil sefturi jew persuni ohra mhallsin bix-xahar ta' artigjani jew haddiema bil-gurnata ghall-hlas tal-granet tal-pagi, tas-salarji jew tal-fornituri li jkollhom jiehdu*. Il-kawza odjerna hija ghall hlas ta' akkomodazzjoni ta' persuni u ghalhekk il-preskrizzjoni sollevata m'hijex applikabbli. Mhux

kompitu tal-Qorti tinvestiga hi liema hija dik il-preskrizzjoni applikabbli jekk din ma tigix precizata mill-konvenuti u ghalhekk din l-eccezzjoni qed tigi michuda.

Il-kwistjoni f'din il-kawza ghalhekk hija l-involvement ta' l-imsemmi Gaetano Debattista fil-vertenza. Ma hemmx dubbju li s-socjeta' konvenuta hallset is-somma ta' hamest elef Liri Maltin (Lm5,000) lil din il-persuna kif ammetta hu stess. Madankollu fid-deposizzjoni tieghu anke meta gie kontro-ezaminat huwa nsista li kien ircevihom ghal xi haga ohra u mhux dwar l-ammont li qed titlob is-socjeta' attrici. Jidher ukoll car li dan Debattista kien impjegat mas-socjeta' attrici bhala *manager* izda fl-istess hin kien jiggstixxi lukanda ohra. Ghalhekk forsi r-relazzjoni guridika bejn il-kontendenti hija xi ffit infuskata minhabba r-rwol ta' Debattista ghaliex ma hemmx dubbju ukoll li s-socjeta' konvenuta kellha wkoll negozju mieghu personalment bhala gestitur tal-lukanda l-ohra (Gallina). Jidher infatti li hu kien jakkomoda t-turisti li kienu jgibu l-konvenuti kemm fil-lukanda Gallina u kemm fil-Promenade Hotel u hu wkoll verosimili li meta ma kienx ikollu spazju fl-ewwel wahda kien jakkomodahom f'ta' l-ahhar.

Fl-affidavit ta' Anthony German li huwa Head of Accounts tas-socjeta' konvenuta fil-fatt hemm imnizzel dan il-fatt. F'dan ir-rispett id-dokumenti TG1, TG2 u TG3 esebiti minnu m'humix fil-process izda l-Qorti ser tipprocedi ghaliex il-fatti li jridu jippruvaw m'humix kontestati. Dan jghid illi f'Settembru 1999 ircevw it-talba ghall-hlas in kwistjoni u kien hemm l-ewwel darba li semghu li Debattista kien impjegat ma' l-atturi. F'dan iz-zmien kienu gia' hallsu l-hamest elef Liri Maltin (Lm5,000) imsemmija (il-hlas sar f'Gunju 1999).

Fl-affidavit ta Mark Aquilina, direttur tas-socjeta' attrici, hemm imnizzel illi Robert Arrigo kien jaf li Debattista kien impjegat magghom f'Gunju 1999 ghaliex kien cempillu meta sar jaf b'dan il-hlas. Dan meta l-hlas qed jintalab ghax-xhur ta'

Awwissu u Settembru ta' l-istess sena. Dwar dan Arrigo xehed illi huma hallsu lil Debattista minn qabel ghal dawn is-servizzi. Kif gia' inghad Debattista jghid li l-hlas kien ghal servizzi ohra li irrenda hu personalment (fol 38) fir-rigward tal-lukanda Gallina. Dan fil-fatt hu korroborat mid-Dokument GDY (fol 47) li jsemmi *Re - Gallina forward payment*. Ghandu jinghad ukoll illi fil-ftehim bejn is-socjeta' attrici u Debattista, jirrizulta bl-iktar mod car illi hu kien impjegat (infatti jirrizulta li kien jithallas salarju) u ghalhekk zgur li fl-obbligazzjonijiet li dahal ghalihom fir-rigward tal-lukanda Promenade kien qed jagixxi ghan nom ta' l-istess socjeta'.

Mid-dokumenti esebiti a fol 48 *et sequitur*, jirrizulta li s-socjeta' konvenuta kienet taf li l-persuni li kienu qed igibu Malta kienu qed jigu akkomodati fil-Promenade Hotel. Infatti l-*fax transmissions* esebiti huma mibghuta mis-socjeta' Arrigo And Sons Limited lil certu Alan (u ghalhekk mhux Debattista) illi presumibilment hu impjegat mas-socjeta' attrici. Dan ghax il-lukanda indikata hija dejjem il-Promenade u ghalhekk is-socjeta' konvenuta ma tistax tghid li ma kellha ebda relazzjoi guridika ma' dik attrici u l-fatt li hallsu l-hamest elef Liri Maltin (Lm5,000) lil Debattista jindika li dawn kienu jirrigwardjaw il-lukanda Gallina. Naturalment dan ma jippregudikax xi kreditu li s-socjeta' konventa jista' jkollha fil-konfront ta' Debattista.

Fir-rigward ta' l-imghaxjiet billi l-ammont kien dovut zgur fid-9 ta' Settembru, 1999 u *si tratta* ta' operazzjoni u kwindi obbligazzjoni kummercjali, ghandu jibda jiddekorri minn dakinhar.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tichad l-eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta u tilqa' t-talbiet tas-socjeta' attrici kif dedotti fic-citazzjoni; (l-imghaxjiet jibdeu jiddekorru mid-9 ta' Settembru, 1999); l-ispejjes jithallsu mis-socjeta' konvenuta.

Kopja Informali ta' Sentenza

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----